

Zeitschrift: Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art
Herausgeber: Visarte Schweiz
Band: - (2000)
Heft: 2: Exil

Artikel: Ateliers im Ausland = Ateliers à l'étranger = Ateliers all'estero = Ateliers abroad
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-624641>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ateliers im Ausland – à l'étranger – all'estero – abroad

Institution	Aargauer Kuratorium	Aargauer Kuratorium	Aargauer Kuratorium	Aargauer Kuratorium
Adresse <i>adresse</i>	Bahnhofstr. 70, 5001 Aarau www.ag.ch/kuratorium	Bahnhofstr. 70, 5001 Aarau www.ag.ch/kuratorium	Bahnhofstr. 70, 5001 Aarau www.ag.ch/kuratorium	Bahnhofstr. 70, 5001 Aarau www.ag.ch/kuratorium
Kontaktperson <i>personne de contact</i>	Annelies Wymann T. 062 835 23 10	Annelies Wymann T. 062 835 23 10	Annelies Wymann T. 062 835 23 10	Annelies Wymann T. 062 835 23 10
Adresse des Ateliers/ der Wohnung <i>adresse de l'atelier/ de l'appartement</i>	Atelier Aargauer Kuratorium Hackesche Höfe, Aufgang G Rosenthalerstr. 40/41 D-10178 Berlin T. + F. 0049 30 285 90 83	Atelier Aargauer Kuratorium Templiner Str. 10 D-10119 Berlin T. + F. 0049 30 44 05 99 71	Atelier Aargauer Kuratorium 52, Commercial Road P.O.B. 24 896 GB-E 11 TR London T. + F. 0044 171 488 43 67	Atelier Aargauer Kuratorium Cité Internationale des Arts 18, rue de l'Hôtel de Ville F-75 180 Paris, Cedex 4 T. 0033 1 42 78 71 72
Beschreibung des Ateliers <i>description de l'atelier/ de l'appartement</i>	Wohn-/Arbeitsraum 45 m²	Wohngalerie, sep. Schlaf- und Badezimmer 30 m² Arbeitsraum mit Küche 70 m²	Wohn-/Arbeitsraum, Küche Bad, Schlafzimmer	2 Wohnateliers à ca. 40 m² mit Kochelegenheit und Bad insg. 45 m²
Vergabe durch <i>location par</i>	Aargauer Kuratorium	Aargauer Kuratorium	Aargauer Kuratorium	Aargauer Kuratorium
Ausschreibung <i>parution</i>	jährlich in Regionalzeitungen	jährlich in Regionalzeitungen	jährlich in Regionalzeitungen	jährlich in Regionalzeitungen
Vergabe an <i>bénéficiaires</i>	Kulturschaffende + -vermittler/ -innen mit Aargauer Bürgerrecht oder Wohnsitz im Kt. Aargau	Kulturschaffende + -vermittler/ -innen mit Aargauer Bürgerrecht oder Wohnsitz im Kt. Aargau	Kulturschaffende + -vermittler/ -innen mit Aargauer Bürgerrecht oder Wohnsitz im Kt. Aargau	Kulturschaffende + -vermittler/ -innen mit Aargauer Bürgerrecht oder Wohnsitz im Kt. Aargau, insb. bildende Kunst
Dauer des Aufenthalts <i>durée du séjour</i>	i.d.R. 6 Monate, auch 3 Monate	i.d.R. 6 Monate, auch 3 Monate	i.d.R. 6 Monate, auch 3 Monate	i.d.R. 6 Monate, auch 3 Monate
Finanzierung (pro Monat) <i>financement (par mois)</i>	Fr. 900.– durch Kuratorium	DM 1550.– durch Kuratorium	Fr. 1600.– durch Kuratorium	Fr. 1033.– durch Kuratorium
zusätzliche Werkbeiträge (Mt.) <i>subsides complémentaires (par mois)</i>	Fr. 2000.– durch Kuratorium	Fr. 2000.– durch Kuratorium	Fr. 2000.– durch Kuratorium	Fr. 2000.– durch Kuratorium
Kommentar <i>Commentaires</i>	seit 1986 eignet sich bes. für die Sparten Literatur/Bildende Kunst	seit 1999 auf Grund grosser Nachfrage	seit 1999	seit 1993; auf Grund grosser Nachfrage aus dem Bereich der bildenden Kunst

Institution	Basel-Stadt	Baselland	Baselland	Kanton Bern	Kanton Bern
Adresse adresse	Erziehungsdepartement BS Münsterplatz 2, 4001 Basel	Erziehungs- und Kulturdirektion Kulturelles Amtshausgasse 7, 4410 Liestal	Erziehungs- und Kulturdirektion Kulturelles Amtshausgasse 7, 4410 Liestal	Erziehungsdepartement Amt für Kultur Sulgeneckstr. 70, 3005 Bern	Erziehungsdepartement Amt für Kultur Sulgeneckstr. 70, 3005 Bern
Kontaktperson personne de contact	Hedy Graber T. 061 267 84 06 F. 061 267 68 42	Ulrich Niggi T. 061 925 61 52	Ulrich Niggi T. 061 925 61 52	Heidi Rieder T. 031 633 87 72 F. 031 633 87 80	Heidi Rieder T. 031 633 87 72 F. 031 633 87 80
Adresse des Ateliers/ der Wohnung adresse de l'atelier/ de appartement	Atelier Berlin Schönhauser Allee 73 D-10437 Berlin T. + F. 0049 30 447 32 808	Cité Internationale des Arts 18, rue de l'Hôtel de Ville F-75 180 Paris, Cedex 4 T. 0033 1 42 78 71 72	Atelier Berlin Schönhauser Allee 73 D-10437 Berlin T. + F. 0049 30 447 32 808	Atelier Kt. Bern in New York 317 East 5th Street New York, 10003, USA T. 001 212 228 94 34	Wohnung Kt. Bern in New York 317 East 5th Street New York, 10003, USA T. 001 212 533 48 37
Beschreibung des Ateliers description de l'atelier/ de l'appartement	Wohn- und Arbeitsraum 90 m ²	Wohnatelier mit Kochgelegenheit und Bad ca 40 m ²	Wohn- und Arbeitsraum 90 m ²	Appartement im 3. Stock Raum mit Kücheneinrichtung und Toilette im Parterre	2-Zimmer-Appartement mit Küche und Bad
Vergabe durch location par	Atelierkommission BS	Kulturamt BL	Kulturamt BL	6 Fachkommissionen vergeben im Turnus jährlich 3 Auslandsstipendien	8 Fachkommissionen vergeben im Turnus jährlich 3 Auslandsstipendien
Ausschreibung parution	jährlich in Regionalzeitungen	jährlich in Regionalzeitungen Eingaben jeweils bis 31.3.	jährlich in Regionalzeitungen Eingaben jeweils bis 31.3.	jährlich in Regionalzeitungen unregelmässig	jährlich in Regionalzeitungen unregelmässig
Vergabe an bénéficiaires	Bildende Kunstschaffende der Region Basel	Bildende Kunstschaffende der Region Basel Wohnsitz mind. 2 Jahre, Heimatort BL	Bildende Kunstschaffende der Region Basel Wohnsitz mind. 2 Jahre, Heimatort BL	an Kulturschaffende, die im Kt. Bern aktiv sind oder Heimat-Wohnort im Kt. Bern haben	an Kulturschaffende, die im Kt. Bern aktiv sind oder Heimat-Wohnort im Kt. Bern haben
Dauer des Aufenthalts durée du séjour	6 Monate	6 Monate	6 Monate	6 Monate	6 Monate
Finanzierung (pro Monat) financement (par mois)	DM 1851.– durch Kt. BS	Fr. 1000.– durch Kt. BL	Fr. 11 000.– durch Kt. BL	USD 2020.– durch Kt. BE	USD 660.– durch Kt. BE
zusätzliche Werkbeiträge (Mt.) subsides complémentaires (par mois)	Fr. 1500.– durch Kt. BS	Fr. 1500.– durch Kt. BL, EKD	Fr. 1500.– durch Kt. BL, EKD	Fr. 3000.– durch Kt. BE	Fr. 3000.– durch Kt. BE
Kommentar Commentaires	seit 1999 gemeinsame Nutzung mit Kt. BL	seit 1987	seit 1999 gemeinsame Nutzung mit Kt. BS	seit 1989; von August bis Januar für Kt. BE, von Februar bis Juli für Stadt Bern	seit 1985; von August bis Januar für Kt. BE, von Februar bis Juli für Westschweizer Kantone

Institution	Kanton Bern	KSK	Création Baumann	Canton de Fribourg	Canton de Fribourg
Adresse adresse	Erziehungsdirektion Amt für Kultur Sulgeneckstr. 70, 3005 Bern	Konferenz Schweizer Städte für Kulturfragen (KSK) Zentralstr. 62, 2501 Biel	Bern-Zürich-Str. 23 4900 Langenthal www.creationbaumann.com	Département des affaires culturelles rue de l'hôpital 1, 1700 Fribourg www.fribourg-culture.ch	Département des affaires culturelles rue de l'hôpital 1, 1700 Fribourg www.fribourg-culture.ch
Kontaktperson personne de contact	Heidi Rieder T. 031 633 87 72 F. 031 633 87 80	Jocelyn Rickli T. 032 326 14 17	Jörg Baumann T. 062 919 62 62 F. 062 919 45 47 mail@creationbaumann.com	Anton von Däniker T. 026 305 12 81 F. 026 305 12 14 BergerGr@fr.ch	Gérald Berger T. 026 305 12 81 F. 026 305 12 14 BergerGr@fr.ch
Adresse des Ateliers/ der Wohnung adresse de l'atelier/ de l'appartement	Cité Internationale des Arts 18, rue de l'hôtel de Ville F-75180 Paris Cedex 04 T. 0033 1 42 78 71 72	Villa for Swiss Artists c/o Adel Hozayin Saqqara Road, Shabrament Cairo, Egypt T. 0020 2 381 04 37	création baumann Centate Via Loreto, 45 I-24069 Cenate Sotto BG direzione@creationbaumann.it	Atelier Schönhauser Allee 73 10437 Berlin-Prenzlauer Berg T. 0049 30 44 73 23 88	Atelier «Jean-Tinguely» Cité Internationale des Arts 18, rue de l'Hôtel de Ville F-75180 Paris Cedex 04 T. 0033 1 42 78 71 72
Beschreibung des Ateliers description de l'atelier/ de l'appartement	Wohn- und Arbeitsraum mit Küche und Bad, Réduit	1 Atelierhaus, 3 Ateliers 3 sep. Wohn- und Arbeitsräume mit WC/Dusche, Küche, Gästezimmer gemeinsam	1 Wohnung à 40 m² 1 Wohnung à 60 m² Arbeitsraum 300 m²	Loft de 96 m² (dont 45 m² espace de travail) avec cuisine et salle de bain	Atelier env. 45 m² avec cuisine et salle de bain
Vergabe durch location par	8 Fachkommissionen vergeben im Turnus jährlich 3 Auslands- stipendien	KSK-Mitgliederstädte. Diese schlagen Kandidat/in vor, gem. Belegungsplan	Jörg Baumann, c/o création b.	6 mois par le canton de GE et 6 mois par le canton de FR	1 année le canton et 1 année la ville de Fribourg
Ausschreibung parution	jährlich in Regionalzeitungen unregelmässig	öffentlich durch Städte	öffentlich, unregelmässig	Internet + journaux régionaux	Internet + journaux régionaux
Vergabe an bénéficiaires	an Kulturschaffende, die im Kt. Bern aktiv sind oder Heimat- Wohnort im Kt. Bern haben	an Kulturschaffende, je nach Kriterien der Städte	i.d.R. für Textildesigner alternierend auch für frei- schaffende Künstler/innen	à des artist(e)s visuel(le)s domicilié(e)s dans le canton	à des artist(e)s visuel(le)s domicilié(e)s dans le canton
Dauer des Aufenthalts durée du séjour	i.d.R. 12 Monate	i.d.R. 6 Monate	i.d.R. 11 Monate	6 mois	6 mois
Finanzierung (pro Monat) financement (par mois)	ca. 400.– (NK) durch Kt. BE	ca. Fr. 3000.– durch KSK	durch création baumann	ca. DM 1850.– par FR + GE	Ffr. 1660.– par la ville de FR
zusätzliche Werkbeiträge (Mt.) subsides complémentaires (par mois)	Fr. 2500.– durch Kt. BE	ja, durch Städte der KSK	nur für Textildesigner/innen	min. Fr. 1000.– par FR + GE	min. Fr. 1000.– par FR
Kommentar Commentaires	seit 1985	seit 1997 steht auch eine kleine Wohnung in Kairo zur Verfügung	seit 1990	seit 1998; l'atelier est loué conjointement par les cantons Fribourg et Genève	1985 acquisition commune du canton et de la ville de Fribourg

Institution	Canton de Genève	Ville de Genève	Kanton Graubünden	Kanton Graubünden/GSMBA	Canton du Jura
Adresse adresse	Département de l'instruction publique/affaires culturelles c.p. 3925, 1211 Genève 3 www.ge.ch/dip	Dép. des affaires culturelles Route de Malagnou 19, c.p. 10 1211 Genève 17 www.ville-ge.ch/culture	Kultur und Medien Quaderstr. 17, 7000 Chur	Postfach 452, 7002 Chur	Office du patrimoine et de la culture, Pierre-Péquignat 3 2900 Porrentruy 2 www.jura.ch/site/flash
Kontaktperson personne de contact	Christine Sordaly T. 022 319 34 41 F. 022 327 54 29	J. F. Rohrbaser T. 022 418 65 00 F. 022 418 65 01 dac@ville-ge.ch	Flurin Caviezel T. 081 257 27 16 F. 081 257 21 51 flurin.caviezel@kmf.gr.ch	Menga Dolf T. 081 353 14 77 F. 081 252 16 62 menga.dolf@bluewin.ch	Michel Hauser T. 032 465 74 00 F. 032 465 74 99 michel.hauser@jura.ch
Adresse des Ateliers/ der Wohnung adresse de l'atelier/ de l'appartement	Atelier Schönhauser Allee 73 10437 Berlin-Prenzlauer Berg T. 0049 30 44 73 23 88	Atelier de Paris Genève Cité Internationale des Arts 18, rue de l'Hôtel de Ville F-75180 Paris Cedex 04 T. 0033 1 42 78 71 72	Zurzeit Canberra School of Art Australien National University T. 0061 6 257 278 05, 249 57 22	Atelier Fernando et J. L. Lardelli Cité Internationale des Arts 18, rue de l'Hôtel de Ville F-75180 Paris Cedex 04 T. 0033 1 42 78 71 72	Atelier Jura Cité Internationale des Arts 18, rue de l'Hôtel de Ville F-75180 Paris Cedex 04 T. 0033 1 42 78 71 72
Beschreibung des Ateliers description de l'atelier/ de l'appartement	Loft de 96 m² (dont 45 m² espace de travail) avec cuisine et salle de bain	3 ateliers espaces de séjour et de travail avec cuisine et salle de bain	mehrere	Wohn- und Arbeitsraum kleine Küche, Nasszelle, Korridor	atelier avec appartement, coin nuit, douche et petite cuisine
Vergabe durch location par	6 mois par le canton de GE et 6 mois par le canton de FR	Jury réunissant 5 personnes, dont 2 de la Fondation S.I. Patino	Kt. GR schickt Künstler/innen aus GR nach Australien und umgekehrt	Auswahl durch GSMBA GR (ab 2001 visarte, Gruppe GR)	office du patrimoine et de la culture
Ausschreibung parution	Internet + journaux régionaux	Internet + journaux régionaux	regelmässig, öffentlich	jährlich in Regionalzeitungen und Kunstbulletin	journaux régionaux
Vergabe an bénéficiaires	à des artist(e)s visuel(le)s de GE ou résident(e)s dans le canton	artist(e)s domicilié(e)s depuis 2 ans à Genève jusqu'à 35 ans	keine Einschränkungen	Bürger von GR, in GR auf- gewachsen oder seit 2 Jahren wohnhaft in GR	artistes du Jura
Dauer des Aufenthalts durée du séjour	6 mois	de 4 à 12 mois	6 Monate	4-8 Monate	max. 12 mois
Finanzierung (pro Monat) financement (par mois) zusätzliche Werkbeiträge (Mt.) subsides complémentaires (par mois)	ca. DM 1850.- par FR + GE min. Fr. 1000.- par FR + GE	frais par GE Fr. 750.-	Austausch Chur/Canberra Fr. 1000.- (Gesuch erforderlich)	NK ca. Fr. 400.- durch Kt. GR ca. Fr. 1200.- (Gesuch erforderl.)	Fr. 4200.-/an par les artistes Fr. 1000.- par le JU
Kommentar Commentaires	depuis 1998; l'atelier est loué conjointement par les cantons de Fribourg et Genève	depuis 1975		seit 1988	depuis 1987; en partage avec la SPSAS section Tessin

Institution	Kanton Luzern/GSMBA	Canton de Neuchâtel	Canton de Neuchâtel	Ville de Neuchâtel	Kanton St. Gallen
Adresse adresse	GSMBA regionale Gruppe IS Sekretariat Reckenbühlstr. 19, 6005 Luzern	Dép. de l'instruction publique et des affaires culturelles Le Château, 2001 Neuchâtel	Dép. de l'instruction publique et des affaires culturelles Le Château, 2001 Neuchâtel	affaires culturelles Faubourg de l'Hôpital 4 2000 Neuchâtel	Amt für Kultur des Kt. St. Gallen Regierungsgebäude 9001 St. Gallen www.sg.ch/welcome.asp
Kontaktperson personne de contact	Ilse de Haan T. 041 311 11 42 F. 041 310 03 48 GJDdeHaan@datacomm.ch	Daniel Ruedin T. 032 889 69 06 ou 889 62 82 secretariat.DIPAC@ne.ch	Daniel Ruedin T. 032 889 69 06 ou 889 62 82 secretariat.DIPAC@ne.ch	Patrice Neuenschwander T. 032 717 74 02 F. 032 717 76 09 Patrice.Neuenschwander@ne.ch	Dieter Meile T. 071 229 32 13 F. 071 229 38 73 dieter.meile@dim-afku.sg.ch
Adresse des Ateliers/ der Wohnung adresse de l'atelier/ de l'appartement	Atelier Innerschweiz Cité Internationale des Arts 18, rue de l'Hôtel de Ville F-75180 Paris Cedex 04 T. 0033 1 42 78 71 72	Atelier du canton de Neuchâtel Brunnenstr. 45, Berlin D-Berlin Mitte	Atelier «Le Corbusier» Cité Internationale des Arts 18, rue de l'Hôtel de ville F-75180 Paris Cedex 04 T. 0033 1 42 78 71 72	Atelier de Bruxelles 16, rue des Prênes 1000 Bruxelles, Belgique	Atelier di San Gallo via dei Latini 18 I-00185 Roma T. 0039 06 494 09 27
Beschreibung des Ateliers description de l'atelier/ de l'appartement	Wohn- und Arbeitsraum ca 40 m², Küche, Dusche	atelier au rez-de-chaussée et appartement au 1 ^{er} étage, 81 m²	atelier avec appartement, coin nuit, douche et petite cuisine		2-Zimmer-Wohnung mit Bad + Küche, Atelier kann auf Wunsch dazugemietet werden
Vergabe durch location par	Stiftung Atelier Paris	commission neuchâteloise de la Loterie romande en collab. avec le service des affaires culturelles	service des affaires culturelles du canton de NE, commission des arts plastiques	ville de Neuchâtel	Amt für Kultur SG
Ausschreibung parution	jährlich in Regionalzeitungen	journaux régionaux	journaux régionaux	journaux régionaux	Regionalzeitungen
Vergabe an bénéficiaires	Bildende Künstler/innen der Innerschweiz (mind. 2 Jahre Domizil in LU, ZG, SZ, NW, OW, UR)	artistes et chercheurs neuchâtelois (domicile ou origine)	artistes de NE	artistes domiciliés à NE originaires de NE	Kulturschaffende aller Sparten und Kulturvermittler mit Wohn- sitz im Kt. SG seit mind. 2. Jahren
Dauer des Aufenthalts durée du séjour	2–6 Monate	6 mois	3–12 mois	6 mois	3 Monate
Finanzierung (pro Monat) financement (par mois) zusätzliche Werkbeiträge (Mt.) subsides complémentaires (par mois)	Fr. 400.– i.d.R. durch Kantone auf Gesuch bei betr. Kantonen	DM 1550.– par NE bourse sur demande	ca Fr. 410.– (frais) bourse sur demande	Fr. 1100.– par la ville de NE Fr. 1000.– par la ville de NE	Fr. 1450.– durch Kt. SG evtl. Materialkosten bis Fr. 1000.–
Kommentar Commentaires	seit 1986	depuis novembre 2000	depuis 1989	depuis 1998	seit 1997; 3 Jahre Probebetrieb auf Grund positiven Echos unbeschränkte Weiterführung

Institution	Canton de Vaud	Kanton Zürich	Kanton Zürich	Stadt Zürich	Stadt Zürich
Adresse adresse	Dép. des institutions et des relations ext./affaires culturelles Barre 8, 1014 Lausanne	Direktion der Justiz u. des Innern Fachstelle Kultur K. Escher Haus, 8000 Zürich	Direktion der Justiz u. des Innern Fachstelle Kultur K. Escher Haus, 8000 Zürich	Präsidialdepartement Postfach, 8022 Zürich	Präsidialdepartement Postfach, 8022 Zürich
Kontaktperson personne de contact	Brigitte Waridel T. 021 316 33 00 F. 021 316 33 06 brigitte.waridel@dfj.vd.ch	Hans Schweizer T. 01 259 25 52 F. 01 259 42 76 susanna.tanner@jz.zh.ch	Hans Schweizer T. 01 259 25 52 F. 01 259 42 76 susanna.tanner@jz.zh.ch	Eva Wagner T. 01 262 12 31 F. 01 261 56 72 helmhaus@access.ch	Eva Wagner T. 01 262 12 31 F. 01 261 56 72 helmhaus@access.ch
Adresse des Ateliers/ der Wohnung adresse de l'atelier/ de l'appartement	Atelier vaudois du 700° Cité Internationale des Arts 18, rue de l'Hôtel de Ville F-75180 Paris Cedex 4 T. 0033 1 42 78 71 72	Atelier Kanton Zürich Cité Internationale des Arts 18, rue de l'Hôtel de Ville F-75180 Paris Cedex 4 T. 0033 1 42 78 71 72	Atelier Kanton Zürich Schönhauser Allee 73 D-10473 Berlin/Prenzlauer Berg T. 0049 30 44 65 07 30, F. 07 31	Atelier Stadt Zürich Cité Internationale des Arts 18, rue de l'Hôtel de Ville F-75180 Paris Cedex 4 T. 0033 1 42 78 71 72	Studio Zurigo Salita St. Maria di Castello 15 I-16123 Genua T. 0039 010 247 11 32
Beschreibung des Ateliers description de l'atelier/ de l'appartement	atelier avec appartement, coin nuit, douche et petite cuisine	Wohnatelier ca 40 m² mit Kochelegenheit und Bad	Wohnatelier ca. 95 m² mit Kochelegenheit und Bad	Wohnatelier ca 43 m² mit Kochelegenheit und Bad	Wohnatelier ca. 80 m²
Vergabe durch location par	une commission de 7 membres	Fachstelle für Kultur auf Antrag der Kulturförderungskommission des Regierungsrates	Fachstelle für Kultur auf Antrag der Kulturförderungskommission des Regierungsrates	Voraussetzung ist eine Auszeichnung am jährlichen Wettbewerb für bildende Kunst	Voraussetzung ist eine Auszeichnung am jährlichen Wettbewerb für bildende Kunst
Ausschreibung parution	Journaux régionaux	jährlich in Regionalzeitungen	jährlich in Regionalzeitungen	jährlich in Regionalzeitungen	jährlich in Regionalzeitungen
Vergabe an bénéficiaires	Artistes visuel(le)s, d'origine vaudoise ou domicilié(e)s dans le canton et à des artistes étrangers	Bildende Kunschtchaffende, die seit mind. 5 Jahren im Kanton ZH wohnhaft sind	«Schreibende», die seit mind. 5 Jahren im Kanton ZH wohnhaft sind	Bildende Kunschtchaffende, die seit mind. 2 Jahren in Zürich wohnen	Bildende Kunschtchaffende, die seit mind. 2 Jahren in Zürich wohnen
Dauer des Aufenthalts durée du séjour	6 mois/pas moins de 2 mois	6 Monate	2-6 Monate	6 Monate	6 Monate
Finanzierung (pro Monat) financement (par mois) zusätzliche Werkbeiträge (Mt.) subsides complémentaires (par mois)	financé par l'Etat vaudois	Fr. 20 000.–/Jahr durch Kt. ZH Fr. 1500.– durch Kt. ZH	DM 22 140.–/Jahr durch Kt. ZH Fr. 1500.– durch Kt. ZH	sämtliche Kosten durch ZH Fr. 7500.–/6 Mte. durch ZH	sämtliche Kosten durch ZH Fr. 7500.–/6 Mte. durch ZH
Kommentar Commentaires	depuis 1995 à l'occasion du 700° anniversaire de la CH	seit 1965	seit 1999	seit 1965	seit 1975

Institution	Stadt Zürich	GSMBA Zürich/Ostschweiz	Kanton Zug	Kanton Zug
Adresse	Präsidialdepartement Postfach, 8022 Zürich	Postfach 8022 Zürich	Direktion für Bildung und Kultur Baarerstr. 19, 6304 Zug www.zug.ch	Direktion für Bildung und Kultur Baarerstr. 19, 6304 Zug www.zug.ch
Kontaktperson personne de contact	Eva Wagner T. 01 262 12 31 F. 01 261 56 72 helmhaus@access.ch	Annalies Walter T. + F. 01 252 41 61	Regula Koch T. 041 728 31 84 F. 041 731 31 89 regula.koch@dbk.zg.ch	Regula Koch T. 041 728 31 84 F. 041 731 31 89 regula.koch@dbk.zg.ch
Adresse des Ateliers/ der Wohnung adresse de l'atelier/ de l'appartement	Lofts New York 459 West Broadway S N New York, N.Y. 10012 F-75180 Paris Cedex 4 T. 0033 1 42 78 71 72	Atelier GSMBA Zürich Cité Internationale des Arts 18, rue de l'Hôtel de Ville F-75180 Paris Cedex 4 T. 0033 1 42 78 71 72	Atelier Kt. ZG, SZ (NW, UR, OW) 502 Amsterdam Avenue, Apt. 18 New York City, N.Y. 10024 T. + F. 011 212 873 36 36	Atelier Kanton Zug Gipsstr. 3 D-10119 Berlin T. 0049 30 283 90 456
Beschreibung des Ateliers description de l'atelier/ de l'appartement	2 Wohnateliers à ca. 50 m ²	Wohnatelier ca. 50 m ² mit Kochgelegenheit und Bad	Wohnatelier ca. 50 m ²	Wohnatelier ca. 80 m ²
Vergabe durch location par	Voraussetzung ist eine Auszeichnung am jährlichen Wettbewerb für bildende Kunst	Vorstand GSMBA Zürich oder Ostschweiz	Kulturkommissionen der betreffenden Kantone	Kulturkommission des Kt. Zug
Ausschreibung parution	jährlich in Regionalzeitungen	Mitteilungsblatt für Mitglieder	jährlich in Regionalzeitungen	jährlich in Regionalzeitungen
Vergabe an bénéficiaires	Bildende Kunstschaffende, die seit mind. 2 Jahren in Zürich wohnen	Mitglieder GSMBA Zürich oder Ostschweiz sowie Künstler/innen aus einem 3. Land	Künstler/innen aller Sparten der Innerschweizer Kte. Jeweils 4 Mte. ZG, 4 Mte. SZ, 4 Mte. übrige	Künstler/innen aller Sparten des Kt. Zug
Dauer des Aufenthalts durée du séjour	12 Monate	mind. 1 Monat, max. 4 Monate	4 Monate	3–6 Monate
Finanzierung (pro Monat) financement (par mois)	sämtliche Kosten durch ZH	Fr. 440.–/Fr. 553.– durch Benützer/innen	USD 1860.– durch ZG und SZ	Fr. 1300.– durch Kt. Zug
zusätzliche Werkbeiträge (Mt.) subsides complémentaires (par mois)	Fr. 20 000.–/Jahr durch ZH		Fr. 1500.– durch jeweilige Kanton(e)	Fr. 1500.– durch Kt. Zug
Kommentar Commentaires		seit 1998. 4 Mte. GSMBA Zürich, 4 Mte. GSMBA Ostschweiz, 4 Mte. für Künstler/in aus Drittland	seit 2000, für Innerschweizer ausser LU	seit 1997

Institution	Bundesamt für Kultur	Bundesamt für Kultur	Bundesamt für Kultur	Bundesamt für Kultur	Bundesamt für Kultur	Zuger Kulturstiftung
Adresse <i>adresse</i>	Hallwylstr. 15, 3003 Bern www.kultur-schweiz.admin.ch	Hallwylstr. 15, 3003 Bern www.kultur-schweiz.admin.ch	Hallwylstr. 15, 3003 Bern www.kultur-schweiz.admin.ch	Hallwylstr. 15, 3003 Bern www.kultur-schweiz.admin.ch	Hallwylstr. 15, 3003 Bern www.kultur-schweiz.admin.ch	Landis & Gyr Postfach 4858 6304 Zug
Kontaktperson <i>personne de contact</i>	Pierre-André Lienhard T. 031 322 92 89/F. 322 78 34	Pierre-André Lienhard T. 031 322 92 89/F. 322 78 34	Urs Staub T. 031 322 92 70/F. 322 78 34	Patrizia Crivelli T. 031 322 92 77/F. 322 78 34 patrizia.crivelli@bak.admin.ch	Heinz Hertach T. 041 724 23 12	
Adresse Atelier/Wohnung <i>adresse de l'atelier de l'appartement</i>	Schweizer Atelier in Berlin Linienstr. 155 D-10115 Berlin	PS 1, Institute für Cont. Art Studio Program 46 - 01 21st Street Long Island/NY 11101-5324	Istituto Svizzero di Roma Via Ludovisi 48 I-00187 Roma	Jubilee Terrace Smithy Street, No. 1-5 GB - London E1 OHF		
Beschreibung des Ateliers <i>description de l'atelier/ de l'appartement</i>	Wohn- und Arbeitsraum ca. 45 m²	Wohnraum ca. 50 m², Arbeitsraum ca. 30 m²	9 Ateliers je nach Bedarf, 1-4-Zimmer- Wohnungen, je mit Atelier von ca. 20 m²	Wohn- und Arbeitsraum 90 m²	5 Ateliers (ca. 50 m²) 2-Zimmer-Reihenhäuschen in East-End, London	
Vergabe durch <i>location par</i>	BAK auf Vorschlag der Eidg. Kunstkommission	PS 1 auf Vorschlag des BAK und der Eidg. Kunstkommission	Stiftungsrat des Instituts	BAK auf Vorschlag der Eidg. Kommission für Angewandte Kunst	Stiftungsrat der Zuger Kultur- stiftung L & G	
Ausschreibung <i>parution</i>	öffentliche Ausschreibung	öffentliche Ausschreibung	öffentliche Ausschreibung	öffentliche Ausschreibung	öffentlich Ausschreibung jährlich Ende Jahr	
Vergabe an <i>bénéficiaires</i>	Schweizer Künstler/innen	Schweizer Künstler/innen	Schweizer Künstler/innen und Gestalter/innen, Musiker/innen, Schriftsteller/innen und Wissen- schaftler/innen	Schweizer Gestalter/innen Schwerpunkt: Comic und Grafik	Bildende Kuntschaffende, Schriftsteller/innen, Kultur- kritiker/innen und Foto- graf/innen	
Einschränkungen <i>limitations</i>	keine	keine	bis zu 40 Jahre	bis zu 40 Jahre	3 Jahre Wohnsitz in der CH, künstlerischer Leistungs- nachweis muss erbracht werden	
Finanzierung (pro Monat) <i>financement (par mois)</i> zusätzliche Werkbeiträge (Mt.) <i>subsides complémentaires (par mois)</i>	BAK keine	BAK keine	Stiftung Schweiz. Institut in Rom für bildende Künstler/innen Fr. 5000.-/Jahr durch BAK	BAK Fr. 1000.- durch BAK	Kulturstiftung L & G Fr. 3000.- durch L & G	
Kommentar <i>Commentaires</i>	seit 1994	seit 1989				

Institution	GSMBA-Schweiz/visarte	iaab-Partner/Australien	iaab-Partner/Finnland	iaab-Partner/Georgien
Adresse <i>adresse</i>	Geschäftsstelle Räffelstr. 32 8045 Zürich	iaab + The Artists Foundation of Western Australia St. Alban-Vorstadt 5, 4002 Basel	iaab + The Finnish Artists' Studio Foundation St. Alban-Vorstadt 5, 4002 Basel	iaab + Society for Protection of Ancient Christian Art «SABEREBI» St. Alban-Vorstadt 5, 4002 Basel
Kontaktperson <i>personne de contact</i>	Roberta Weiss-Mariani T. 01 462 10 30 F. 01 462 16 10 weiss@gsmba.ch	Andrea Bikle T. 061 226 33 28 a.bikle@merianstiftung.ch	Andrea Bikle T. 061 226 33 28 a.bikle@merianstiftung.ch	Andrea Bikle T. 061 226 33 28 a.bikle@merianstiftung.ch
Adresse des Ateliers/ der Wohnung <i>adresse de l'atelier/ de l'appartement</i>	Cité Internationale des Arts	Old Customs House 8, Phillimore Street, P.O. Box 999 WA 6160 Freemantle T. 0061 89 430 76 16	Tapiola Guest Studio Nallenpolku 1 B 02100 Espoo/Finnland T. + F. 00358 9 452 56 35	Serebrannaya Str. 22, app. 8 Tbilisi/Republic of Georgia Montréal (Quebec), H2X 1 E8 T. + F. 001 514 873 16 88
Beschreibung des Ateliers <i>descriptions de l'atelier/ de l'appartement</i>	1 Atelier ca. 40 m²	Wohn- und Arbeitsraum 135 m²	Wohn- und Arbeitsraum 80 m²	Wohn- und Arbeitsraum 95 m²
Vergabe durch <i>location par</i>	Auswahlkommission des Zentralvorstandes	Jurykommission der iaab	Jurykommission der iaab	Jurykommission der iaab
Ausschreibung <i>parution</i>	in Info-Bulletin für Mitglieder jährlich Ende Jahr	Regionalzeitungen + Kunst- bulletin jeweils im Juni/Juli	Regionalzeitungen + Kunst- bulletin jeweils im Juni/Juli	Regionalzeitungen + Kunst- bulletin jeweils im Juni/Juli
Vergabe an <i>bénéficiaires</i>	Aktivmitglieder aller Regionen	Bildende Kunstschaftende der Region Basel	Bildende Kunstschaftende der Region Basel	Bildende Kunstschaftende der Region Basel
Einschränkungen <i>durée du séjour</i>	Aufenthalt 6 Monate	Aufenthalt 6 Monate	Aufenthalt 6 Monate	Aufenthalt 6 Monate
Finanzierung (pro Monat) <i>financement (par mois)</i> zusätzliche Werkbeiträge (Mt.) <i>subsidés complémentaires (par mois)</i>	NK durch GSMBA-Schweiz Fr. 5000.–/6 Mte. durch GSMBA	The Artists Foundation of W.A. Beitrag von iaab an die Lebens- kosten	The Finnish Artists' Studio Beitrag von iaab an die Lebens- kosten	Conseil des Arts et des Lettres Beitrag von iaab an die Lebens- kosten
Kommentar <i>Commentaires</i>	seit 1985	iaab-Austausch seit 1989	iaab-Austausch seit 1997	iaab-Austausch seit 1986 seit 1998. Man muss sich auf einen schwierigen Alltag in Tbilisi einstellen

Institution	iaab-Partner/Mali	iaab-Partner/Neukaledonien	iaab-Partner/Schottland	iaab-Partner/USA	Ihr Atelier-Vorschlag: Vos suggestions pour un atelier: I vostri suggerimenti per un'atelier:
Adresse adresse	iaab + alais de la Culture St. Alban-Vorstadt 5, 4002 Basel	iaab + Agence de Développement de la Culture Kanak (ADCK) St. Alban-Vorstadt 5, 4002 Basel	iaab + Edinburgh College of Art St. Alban-Vorstadt 5, 4002 Basel	iaab + Austin Peay State University Departement of Art St. Alban-Vorstadt 5, 4002 Basel	
Kontaktperson personne de contact	Andrea Bikle T. 061 226 33 28 a.bikle@merianstiftung.ch	Andrea Bikle T. 061 226 33 28 a.bikle@merianstiftung.ch	Andrea Bikle T. 061 226 33 28 a.bikle@merianstiftung.ch	Andrea Bikle T. 061 226 33 28 a.bikle@merianstiftung.ch	
Adresse des Atelier/ der Wohnung adresse de l'atelier/ de l'appartement	Palais de la Culture B.P.E 1738 Bamako, Mali	Centre Culturel Tjibaou Rue des accord de Matignon, Baie de Tina, BP 98845 Nouméa	Edinburgh College of Art Main Building Lauriston Place Edinburgh EH3 9 DF T. 0044 131 211 60 14	Arthouse, Austin Peay State Uni. Departement of Art P.O. Box 4677 Clarksville TN 37044 / USA T. 001 931 221 71 39	
Beschreibung des Ateliers description de l'atelier/ de l'appartement	Arbeitsraum ca. 25 m²	Wohn- und Arbeitsraum	Atelier ca. 50 m² Wohnung ca. 30 m²	Arbeitsraum 83 m² Die Wohnung liegt ca 0,5 Meilen vom Arbeitsraum entfernt.	
Vergabe durch location par	Jurykommission der iaab	Jurykommission der iaab iaab/Edinburgh College of Art	gemeinsame Jurykommission	Jurykommission der iaab	
Ausschreibung parution	Regionalzeitungen + Kunst- bulletin jeweils im Juni/Juli	Regionalzeitungen + Kunst- bulletin jeweils im Juni/Juli	Regionalzeitungen + Kunst- bulletin jeweils im Juni/Juli	Regionalzeitungen + Kunst- bulletin jeweils im Juni/Juli	
Vergabe an bénéficiaires	Bildende Kunstschaftende der Region Basel	Bildende Kunstschaftende der Region Basel	Bildende Kunstschaftende der Region Basel	Bildende Kunstschaftende der Region Basel	
Dauer des Aufenthalts durée du séjour	Aufenthalt 3 Monate	Aufenthalt 2 Monate	Aufenthalt 6 Monate	Aufenthalt 6 Monate	
Finanzierung (pro Monat) financement (par mois) zusätzliche Werkbeiträge (Mt.) subsides complémentaires (par mois)	Palais de la Culture Beitrag von iaab an die Lebens- kosten	ADCK Beitrag von iaab an die Lebens- kosten	Edinburgh College of Art Beitrag von iaab an die Lebens- kosten	Austin Peay State University Beitrag von iaab an die Lebens- kosten	
Kommentar Commentaires	iaab-Austausch seit 2000 in Zusammenarbeit mit dem Museum der Kulturen Basel	iaab-Austausch seit 1998	iaab-Austausch seit 1998	iaab-Austausch seit 1990	